

Distrito de Escuelas Públicas de Trenton

BOLETIN INFORMATIVO

Welcome to the 2023-24 School Year!

Espero que todos hayan tenido un verano emocionante y lleno de acontecimientos con familiares y amigos. TPS tuvo un verano muy productivo manteniendo a los estudiantes conectados con la escuela y fomentando la diversión en nuestros programas de verano: Programa de Año Escolar Extendido (ESY), Programa Transformers y Programa de Recuperación de Créditos de la Escuela de Verano. El personal del distrito tuvo muchas oportunidades este verano para participar en sesiones de capacitación de alta calidad sobre estrategias de instrucción, revisión de recursos educativos, implementación de nuestra Iniciativa Apple 1: 1, revisión de atención basada en trauma y prácticas restaurativas. Gracias a nuestros maestros, paraprofesionales, asistentes individuales, supervisores y directores por su liderazgo en la creación de estas oportunidades de aprendizaje y a nuestro equipo de edificios y terrenos por mantener nuestros edificios seguros y limpios.

Mientras nos preparamos para el próximo año escolar, estamos comprometidos a construir relaciones significativas con el personal y los estudiantes. Continuaremos nuestro trabajo en la implementación del Plan Estratégico de 5 años centrado en las siguientes áreas de objetivos: rendimiento académico, asociaciones entre padres y comunidad, desarrollo integral del niño, desarrollo y bienestar del personal, e instalaciones e infraestructura. Nuestro trabajo implementando estas estrategias nos ayudará a continuar construyendo bases sociales, emocionales y académicas sólidas para que nuestros estudiantes tengan éxito mientras estén en Trenton y cuando se gradúen.

Esperamos darles la bienvenida a la escuela a nuestros estudiantes nuevos y recurrentes el jueves 7 de septiembre. Mis mejores deseos durante el año escolar 2023-24. No podemos esperar a ver todo lo que nuestros estudiantes lograrán.

James Earle
Superintendente
Distrito de la escuela pública de Trenton

Fechas importantes para recordar

- 4 de septiembre: Oficinas del distrito cerradas por el Día del Trabajo
- 07 de septiembre: primer día de clases
- 13 de septiembre: Día reducido/PD del personal
- 14 de septiembre: Noche de regreso a clases de ECC/día reducido
- 18 de septiembre: Grados K-3 Noche de regreso a clases/día reducido
- 19 de septiembre: Noche de regreso a clases/día reducido para grados 4-6
- 20 de septiembre: Noche de regreso a clases/día reducido para grados 7 y 8
- 21 de septiembre: Grados 9-12 Noche de regreso a clases/día reducido
- [Haga clic aquí para ver el calendario del año escolar 2023-24](#)

En este Asunto:

Bienvenido	1
Comunicaciones	1
Noticias del Distrito	2
Resumen del verano	3
Enseñanza y aprendizaje	4
Tecnología	5
Servicios de alimentación	6
Atletismo	6
Instalaciones	7
Recursos Humanos	7
Transporte	8
Autobús escolar andante	8

Comunicación

¿Recibe comunicación del distrito y de su(s) escuela(s) por teléfono, correo electrónico y mensajes de texto?

- El distrito debe garantizar que todos los estudiantes tengan información actualizada de los padres/tutores en PowerSchool.
- Confirme que ha creado una cuenta de PowerSchool y que su información está actualizada.

¿Preguntas sobre cómo nos comunicamos?

- Visite nuestro [sitio web de comunicaciones](#) para obtener más información sobre cómo comunicaremos diversos eventos y emergencias.
- Opte por recibir mensajes de texto TPS: simplemente envíe un mensaje de texto con "Y" o "S" al 67587 o escanee el código QR →
 - [Mensaje de texto TPS Regístrese](#)



NOTICIAS DEL DISTRITO

CONEXIÓN DE PADRES

El Departamento de FACE, los Servicios de Salud y NJ Family Care se han unido para organizar una serie de eventos de inscripción de Medicaid. Todos los niños de Nueva Jersey son elegibles para recibir cobertura médica. Un especialista en inscripción de beneficios estará presente para ayudar a las familias a inscribir a sus hijos. El folleto describe lo que los padres deberán traer para inscribir a los estudiantes.

Únase a nosotros en 108 N. Clinton Ave. de 4:30 a 6:30 p. m. los miércoles que se enumeran a continuación:

- 27 de septiembre
- 25 de octubre
- 1 de noviembre
- 6 de diciembre

**EVENTOS DE INSCRIPCIÓN EN
MEDICAID**

[Para obtener más información, haga clic aquí](#)

EL MOVIMIENTO DE ALFABETIZACIÓN DE TRENTON (TTLM)

Los estudiantes de segundo grado pueden participar en un programa extracurricular para recibir apoyo académico en lectura los martes y jueves durante todo el año, de octubre a mayo. La información se enviará a las familias del distrito cuando se acerque el lanzamiento del programa. Si tiene preguntas, comuníquese con su escuela.

REGISTRO CENTRAL

El 5 de julio, TPS pasó al registro en línea y abrió la oficina central de registro. El registro central está ubicado en el sótano de la oficina de la Junta de Educación de Trenton, las familias pueden registrar a sus hijos y reunirse con otros departamentos y recursos comunitarios.

¡Este verano hemos registrado a más de 2,100 estudiantes!

EXTRAVAGANCIA DE REGRESO A CLASES



TPS organizó su octavo espectáculo anual de regreso a clases el jueves 31 de agosto. Originalmente, el distrito planeaba organizar el espectáculo el 25 de agosto pero, debido al clima, tuvo que posponerlo. Las familias tuvieron la oportunidad de interactuar y recibir recursos del personal de la escuela, la comunidad y las agencias de salud. Había camionetas de salud móviles en el lugar y ofrecían vacunas, exámenes de la vista y otros exámenes de salud gratuitos exigidos por la escuela.

Gracias, Aramark, Horizon, Aetna, Amerigroup, Capital Health, Bayada, Bank of America, Janssen, Credit Union of NJ, Taiho Oncology, Grounds for Sculpture, Shine & Inspire, Comcast y Locally Grown, Locally Made por todas



VERANO RESUMEN



TRENTON TRANSFORMERS

SUMMER 2023

TRANSFORMADORES DE TRENTON

Los estudiantes disfrutaron del programa de verano Trenton Transformers que finalizó con una celebración en la escuela secundaria MLK. Los estudiantes exhibieron sus artefactos de aprendizaje basado en proyectos (PBL) como parte de la exhibición de sus proyectos finales, que integraban contenido de ciencias y estudios sociales.

Los estudiantes seleccionados comunicaron sus ideas sobre cómo Trenton puede transformarse y planteó preguntas reflexivas directamente a nuestros invitados, entre ellos el alcalde de Trenton, Gusciora, El ex alcalde Doug Palmer y la presidenta del Concejo Municipal, Teska Frisby.



SUMMER BRIDGE

GREGORY 2023



SUMMER BRIDGE

GREGORY 2023

PUENTE DE VERANO EN GREGORY

Más de 60 estudiantes de jardín de infantes a tercer grado participaron en Gregory's Summer Bridge 2023, una extensión de la iniciativa de Escuelas Comunitarias de todo el año de Mercer Street Friends.

Las mañanas las pasamos en el aula con educadores de TPS (actuales y jubilados), enseñando matemáticas y lectura. Las tardes estuvieron llenas de deportes, STEAM, yoga, actividades artísticas prácticas, tenis, jardinería y más.

Los educadores incorporaron el yoga como una forma de modelar técnicas para que los niños regulen su respiración y sus emociones, y aprendan a mantener la calma.



TRENTON TRANSFORMERS

SUMMER 2023



TCHS & DTHS

SUMMER GRADUATION

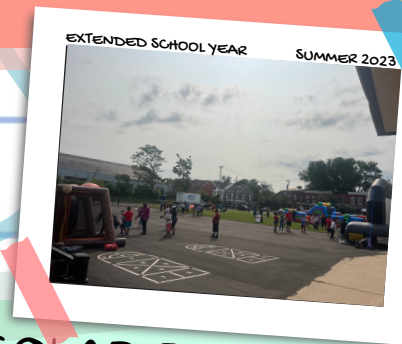
LO MÁS DESTACADO DE LA ESCUELA DE VERANO DE SECUNDARIA

Daylight/Twilight High School y Trenton Central High School celebraron a 32 estudiantes del último año en la ceremonia de graduación de verano el 10 de agosto.



Extended School year

Summer 2023



EXTENDED SCHOOL YEAR

SUMMER 2023

AÑO ESCOLAR EXTENDIDO

Los estudiantes con IEP de programas dentro del distrito y proveedores de preescolar asistieron a ESY en PJ Hill durante cuatro semanas este verano.

El tema de verano de ESY fue "Bajo el mar" y se desarrollaron unidades temáticas a lo largo de sus lecciones. Un viaje a Howell Living History Farm brindó a los estudiantes más aprendizaje práctico, junto con el día "divertido" del final del programa el 3 de agosto.

Los estudiantes y el personal de ESY K-8 tuvieron un inicio temprano en la nueva Iniciativa iPad de Apple del distrito!



TCHS & DTHS

SUMMER GRADUATION



TCHS & DTHS

SUMMER GRADUATION

Enseñanza y Aprendizaje (T&L)

En preparación para el nuevo año, se están planificando varias iniciativas y programas de instrucción. Todas las escuelas K-8 ahora tendrán recursos básicos de artes del lenguaje inglés (ELA) y recursos de matemáticas (grados 1-8) consistentes. TPS se complace en anunciar la adopción de un nuevo plan de estudios específico para jardín de infantes, Bridges, que está diseñado para ser apropiado desde el punto de vista del desarrollo y la instrucción de nuestros estudiantes de jardín de infantes. En los grados de secundaria, implementaremos un nuevo recurso de inglés que alinearé el modelo de instrucción y la filosofía del distrito.

T&L seguirá priorizando las visitas a aulas y escuelas durante todo el año escolar para entablar conversaciones importantes con los maestros y el personal. El departamento está priorizando el aprendizaje y el apoyo de los maestros durante todo el año escolar. ¡La oficina de T&L espera con ansias comenzar el nuevo año!

Primera Infancia

La Oficina de Primera Infancia completó el Monitoreo del Sistema de Validación de Autoevaluación (SAVS) con el Departamento de Educación de Nueva Jersey al final del año escolar 2022-23.

La experiencia SAVS ofrece una oportunidad de reflexión realizada en todo el estado por los distritos escolares para proporcionar al NJDOE un análisis de las fortalezas y debilidades del distrito en relación con la implementación del programa preescolar y los planes del distrito para una calidad continua.

Durante el SAVS, representantes del NJDOE visitaron el preescolar Kids R First (Greenwood Ave.) para experimentar la enseñanza, el aprendizaje y el apoyo familiar. Los representantes recibieron una amplia gama de pruebas durante la visita de un día completo (fotos, videos, informes, datos de encuestas).

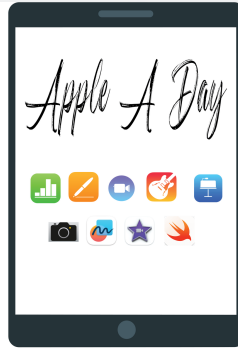
Early Childhood está esperando el informe final del NJDOE. Sin embargo, el diálogo verbal recibido al cierre de la sesión brindó retroalimentación positiva y favoreció la programación de la Oficina de Primera Infancia durante el ciclo escolar 2022-23.

Inmersión en dos idiomas

El programa de inmersión en dos idiomas (DLI) de TPS continúa expandiéndose con la incorporación de una nueva escuela a la familia DLI, Mott Elementary. El programa del año escolar 2023-24 se abrirá con 40 maestros asociados en dos idiomas que trabajarán al unísono para impartir toda la instrucción en español e inglés en todas las áreas de contenido, elevando la comprensión y apreciación de los estudiantes por el rigor académico y la competencia cultural.

Este año, nuestros estudiantes entrantes de kindergarten experimentarán una experiencia de inmersión bidireccional donde los hablantes nativos de español y los hablantes nativos de inglés aprenderán y crecerán juntos mientras se apoyan mutuamente en el idioma opuesto como ayudantes de pares. Gran parte de la investigación sobre los programas de inmersión bidireccional se basa en lo siguiente:

1. Cuanto más fuertes se vuelvan los estudiantes de lenguas minoritarias en su lengua materna, más competentes serán en su nueva lengua.
2. Los angloparlantes desarrollan competencia en un nuevo idioma, mientras que sus habilidades en inglés se fortalecen mediante este proceso cognitivo adicional de aprender un segundo idioma.



INICIATIVA APPLE

El Departamento de Tecnología e Innovación organizó sesiones de capacitación "Apple A Day" este verano para que maestros y administradores obtengan su Certificado de Reconocimiento de Apple. Felicitaciones a los más de 80 maestros que obtuvieron su Certificado Apple con el nuevo Especialista en Aprendizaje Profesional Apple del distrito.

Este otoño, más de 11,000 estudiantes y personal de K-8 recibirán sus iPads 1:1. Los estudiantes y el personal participarán en el plan de estudios de maneras innovadoras utilizando sus nuevos dispositivos.

TPS está trabajando para desarrollar laboratorios de innovación dentro de las escuelas, comenzando con una escuela de cada nivel de grado desde K-8 (K-3, 4-6, 7-8). Los nuevos laboratorios de innovación brindarán un enfoque práctico para la enseñanza y el aprendizaje a través de:

- Aprendizaje en base a proyectos
- Aplicaciones del mundo real
- Pensamiento crítico
- Aprendizaje multisensorial y más.

Todos los padres/tutores de TPS deben firmar la Política de uso aceptable en PowerSchool para que los estudiantes reciban su dispositivo 1:1.

POWERSCHOOL

Todos los padres/tutores deben completar el proceso de estudiante que regresa en PowerSchool para cada niño matriculado.

Se entregaron códigos únicos para estudiantes que regresaron en el Back to School Extravaganza y se enviaron a la dirección de correo electrónico registrada en PowerSchool.

Una vez que tenga los códigos de su(s) hijo(s), firme TODOS los formularios obligatorios en PowerSchool/Portal para estudiantes que regresan.

- [Código de Conducta Estudiantil](#)
- [Comunicado de prensa](#)
- [Política de uso aceptable](#)

Si no recibió un correo electrónico con el código de su(s) hijo(s), comuníquese con la oficina principal de su escuela para obtener ayuda.

Tenga en cuenta: si tiene varios hijos en el distrito, debe recibir un correo electrónico por separado con el código de cada niño.

RECORDATORIO S Y RECURSOS

- Estén atentos a las próximas sesiones para padres para ayudar con PowerSchool y la iniciativa iPad 1:1.
- ¿No tiene una cuenta en el Portal para padres de PowerSchool?
Comuníquese con su escuela para obtener más información sobre cómo registrarse.
 - Haga clic aquí para acceder al enlace del [portal para padres de PowerSchool](#)
- ¿Necesita asistencia de Internet?
 - [Affordable Connectivity Program](#)
 - [Internet Essentials from Comcast](#)

TrentonK12.org/departments/technology

SERVICIOS DE COMIDA

ALERGIAS Y SUSTITUCIONES ALIMENTARIAS

Si su(s) hijo(s) tiene una discapacidad médicamente certificada que requiere un cambio o sustitución en el menú, complete el formulario de Solicitud de adaptaciones dietéticas especiales. La enfermera de la escuela y el Director de Servicios de Nutrición revisarán el formulario para hacer adaptaciones. Se guardará una copia de este formulario en la enfermera de la escuela, en la cocina de la escuela y en la oficina del Departamento de Servicios de Nutrición. Comuníquese con la enfermera de su escuela para obtener el formulario.

DISPOSICIÓN DE ELEGIBILIDAD COMUNITARIA (CEP)

TPS participa en la Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP) para el año escolar 2023-24

CEP es un programa federal en el que todos los estudiantes matriculados en TPS reciben desayuno y almuerzo sin costo. Esto no es lo mismo que calificar para recibir comidas gratis; más bien, al estudiante no se le cobra por sus comidas. Según el CEP, las comidas son gratuitas para los estudiantes matriculados, pero los artículos a la carta siguen teniendo el precio completo.

ENCUESTA DEL CEP

[Haga clic aquí para realizar la Encuesta CEP o escanee el código QR →](#)



MENÚS DE COMIDA

Cada mes, el Departamento de Servicios de Alimentos publicará menús de desayuno y almuerzo para todas las escuelas en [el sitio web de Servicios de Alimentos.](#)

[Para obtener más información, consulte el boletín de regreso a clases de Aramark.](#)

ATLETISMO EN LA ESCUELA SECUNDARIA

¿Interesado en ser un tornado de Trenton?

Ofertas deportivas de otoño:

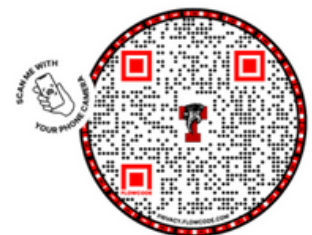
- Fútbol americano (estudiante de primer año, equipo universitario junior, equipo universitario)
- Fútbol masculino (estudiante de primer año, equipo universitario junior, equipo universitario)
- Fútbol femenino (Junior Varsity, Varsity)
- Campo a través para niños y niñas (Junior Varsity, Varsity)
- Tenis femenino (universitario)
- Porristas (Junior Varsity, Varsity)

[Para obtener más información, consulte el sitio web de atletismo.](#)

CLICK HERE !!



Sign Up Here!
¡Regístrate aquí!



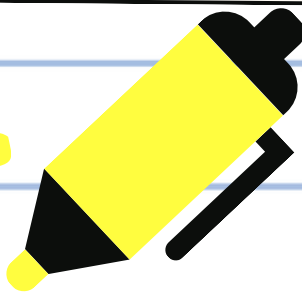


Instalaciones

- **PJ Hill y Mott:** Instalación de nuevos sistemas de techado para mejorar el rendimiento y el aislamiento.
- **Rivera y Robbins:** Instalación de nuevo sistema de piso en pasillos
- **En todo el distrito:** iluminación LED de alta calidad, kits de modernización y bombillas para varios gimnasios existentes. Esto reduce la necesidad de mantenimiento o reemplazo, generando solo una fracción del calor producido y reduciendo la carga en los sistemas de aire acondicionado, lo que genera ahorros.
- **Franklin:** Se instalaron 120 ventanas nuevas.
- **PJ Hill:** Piso recién reemplazado en la cafetería.
- **En todo el distrito:** se instalaron marcas digitales con los colores y logotipos de la escuela.
- **Washington, Hedgepeth/Williams, Robeson:** importantes mejoras eléctricas.

El equipo de Instalaciones continúa trabajando en muchas mejoras y actualizaciones en todo el distrito para garantizar espacios seguros para la enseñanza y el aprendizaje.

Recursos humanos



¡El Distrito de Escuelas Públicas de Trenton dio la bienvenida a más de 80 nuevos maestros la semana del 28 de agosto para la Orientación para nuevos maestros!

¿Interesado en trabajar en el Distrito de Escuelas Públicas de Trenton?

Para oportunidades laborales, visite trentonk12.org.



TRANSPORTE

Consejos cortesía de la Administración Nacional de Seguridad del

Ayúdenos a garantizar la seguridad de su hijo siguiendo estos procedimientos simples pero importantes:

1. Llega cinco minutos antes
2. Cuando el autobús se acerque, párese a seis pies de distancia.
3. Espere a que la parada del autobús, la puerta se abra y el conductor dé el visto bueno para abordar.
4. Manténgase 10 pies delante del autobús si cruza la calle. Asegúrese de que el conductor pueda verlo y usted pueda verlo.
5. Utilice los pasamanos para evitar caídas y tenga cuidado de que los cordones y correas no queden atrapados en los pasamanos o puertas.
6. Nunca camine detrás del autobús.
7. Camine al menos tres pasos gigantes alejándose del costado del autobús.
8. Si se le cae algo cerca del autobús, dígaselo al conductor.

Envíe todas las preguntas sobre transporte a EMcFarland@trenton.k12.nj.us.

AUTOBÚS ESCOLAR A PIE (RUTAS SUGERIDAS POR TPS A LA ESCUELA)

¡El Distrito de Escuelas Públicas de Trenton se complace en anunciar el lanzamiento oficial de la iniciativa de autobús escolar a pie (WSB) de TPS a partir de septiembre de 2023! El WSB es un grupo de niños que caminan hacia y desde la escuela por una ruta designada. Las rutas sugeridas a la escuela ya han sido planificadas para las familias por los administradores escolares, el Departamento de Policía de Trenton, la Asociación de Gestión de Transporte de Greater Mercer y el Departamento de Transporte de Nueva Jersey.

[Haga clic aquí para ver las rutas sugeridas por su escuela y para obtener más información sobre la](#)

WSB

Primaria (K-3)

- Cadwalader
- Copeland
- Franklin
- Gregory
- Hill
- McKnight
- Mott
- Rivera
- Robbins
- Robeson
- Stokes
- Washington

(Haga clic en los títulos de nivel de grado arriba para obtener el enlace directo a los mapas de cada grupo).

Intermediate (4-6)

- Grant
- Hedgepeth/Williams
- Kilmer
- Jefferson
- Monument
- Parker

Middle (7-8)

- Dunn
- Holland
- MLK



Se ha determinado que estas rutas son las más directas y seguras en función de varios factores y están muy cerca de donde vive la mayoría de los estudiantes en relación con su respectiva escuela.

¡COMIENZA TU DÍA DE MANERA ACTIVA Y SÚBETE AL AUTOBÚS!